

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/206265]

Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Vergo BVBA te Zemst »

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 26 november 2010 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Vergo BVBA te Zemst" wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III en IV :

1° bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen; een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven;

2° bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/206233]

Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 21 Dumonkwartier, stad Blankenberge

Bij besluit van 25 november 2010 heeft de deputatie van de provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 21 Dumonkwartier voor de stad Blankenberge, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Blankenberge in zitting van 7 september 2010, goedgekeurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206244]

Agriculture

Un arrêté ministériel du 25 novembre 2010 acte le changement de dénomination de l'organisme de contrôle "Integra BVBA - Division Blick", sis Statiestraat 164, à 2600 Berchem, agréé dans le cadre du mode de production biologique depuis le 18 août 1992.

Son agrément est maintenu sous la dénomination "Tüv Nord Integra" à compter du 21 octobre 2010.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/206244]

Landwirtschaft

Durch Ministerialerlass vom 25. November 2010 wird die Änderung der Bezeichnung der seit dem 18. August 1992 im Rahmen der biologischen Produktionsmethode anerkannten Kontrolleinrichtung "Integra BVBA - Division Blick", mit Gesellschaftssitz in 2600 Berchem, Statiestraat 164, beurkundet.

Die Zulassung dieser Einrichtung bleibt ab dem 21. Oktober 2010 unter der Bezeichnung "Tüv Nord Integra" erhalten.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2010/206244]

Landbouw

Bij ministerieel besluit van 25 november 2010 wordt akte genomen van de benamingswijziging van de controle-instelling "Integra BVBA - Division Blick", gelegen Statiestraat 164, te 2600 Berchem, die in het kader van de biologische productiemethode sinds 18 augustus 1992 erkend is.

De erkenning ervan blijft vanaf 21 oktober 2010 behouden onder de benaming "Tüv Nord Integra".